Оглавление

Введение

Глава І. Использование речевых штампов в печатных СМИ

1.1 Понятие "речевой штамп", его разновидности

1.2 Ошибки, связанные с употреблением речевых штампов

1.3 Возможные пути решения проблемы, связанной с употреблением речевых штампов

Вывод к Ι главе

Глава ІІ. Речевые штампы в текстах белгородских журналистов

2.1 Общая характеристика печатных изданий

2.2 Анализ текстов белгородских журналистов

Вывод к ΙΙ главе

Заключение

Список источников

# Введение

В данной курсовой работе рассматриваются случаи употребления речевых штампов на примере текстов белгородских журналистов.

**Тема** курсовой работы актуальна, т.к. на сегодняшний день лексика многих журналистов засорена различными видами речевых штампов. Нам также важно проанализировать, насколько грамотно журналисты умеют подбирать лексику, производящую на читателя наибольшее впечатление.

**Актуальность исследования.** Несмотря на то, что эта тема достаточно разработана речевые штампы в периодических изданиях редко исследуются на примере региональных газет.

**Целью** данной курсовой работы является выявление различного рода речевых штампов, а также использование канцелярского стиля в газетных публикациях журналистов Белгородчины.

Исходя из этого, в курсовой работе ставятся следующие задачи:

* проанализировать использование речевых штампов в печатных СМИ;
* рассмотреть понятие "речевой штамп", его разновидности;
* выявить ошибки, связанные с употреблением речевых штампов;
* показать возможные пути решения проблемы, связанной с употреблением речевых штампов;
* рассмотреть речевые штампы в текстах белгородских журналистов;
* дать общую характеристику печатных изданий;
* проанализировать тексты белгородских журналистов;

**Предмет исследования -** выявление речевых штампов в текстах Белгородских журналистов;

**Объект исследования** - региональные печатные издания.

речевой штамп печатное издание

Для исследования будут использованы следующие **методы:** описание, метод квотной выборки, сравнительный анализ, семантико-стилистический метод, статистический метод.

Речевые штампы будут рассматриваться на примере газетных публикаций журналистов Белгородской области. Для анализа были взяты **городские газеты** "Зори" (г. Старый Оскол); "Новое время" (г. Губкин) и

**районные газеты: "**Валуйская звезда" (газета Валуйского района); "Заря" (межрайонная газета Алексеевского и Красненского районов); "Истоки" (газета Прохоровского района); "Красный октябрь" (газета Влоконовского района); "Красное знамя" (газета Шебекинского района); "Наша жизнь" (межрайонная газета Ракитянского и Краснояружского районов).

"Знамя труда" (газета Красногвардейского района); "Победа" (газета Яковлевского района); "Приосколье" (газета Чернянского района); "Призыв" (газета Борисовского района); "Вперед" (газета Новооскольского района). "Родной край" (газета Грайворонского района); "Ясный ключ" (газета Корочанского района).

**Областные газеты: "**Белгородские Известия"; "Белгородская правда", "Смена".

Структура работы состоит из введения, двух глав, заключения, списка источников и списка литературы. В первой главе рассматривается реферативный обзор научной литературы по теме данной курсовой работы, во второй главе - проводится анализ речевых штампов в текстах белгородских журналистов, основанный на теоретических положениях, описанных в первой главе.

# Глава І. Использование речевых штампов в печатных СМИ

# 1.1 Понятие "речевой штамп", его разновидности

Речевые штампы - это избитые выражения с потускневшим лексическим значением и стертой экспрессивностью. Штампами становятся слова, словосочетания и даже целые предложения, которые возникают как новые, стилистически выразительные речевые средства, но в результате слишком частого употребления утрачивают первоначальную образность [19, 384]. Существует множество видов штампов, особое место среди которых занимают канцеляризмы, ученые так и не могут придти к единому мнению о том стоит ли относить канцеляризмы к речевым штампам либо следует их выделить как самостоятельную единицу. В нашей работе мы рассматриваем их как вид речевых штампов.

Канцелярит - слово, придуманное К.И. Чуковским для обозначения стиля русского языка, употребляемого в основном в среде чиновников и юристов [3,6]. Суффикс "ит" Чуковский взял из названий воспалительных заболеваний ("аппендицит", "бронхит", "гайморит").

Сейчас словарь лингвистических терминов дает канцеляриту такое определение: канцеляризмы - устойчивые словосочетания, грамматические формы и конструкции, употребление которых в литературном языке закреплено традицией за официально-деловым стилем, особенно за его канцелярски-деловым подстилем, например: оказывать помощь (вместо помогать) [23, 250].

Чуковский считал канцелярит вирусом. В своей книге "Живой как жизнь" он писал: "Не для того наш народ вместе с гениями русского слова - от Пушкина до Чехова и Горького - создал для нас и для наших потомков богатый, свободный и сильный язык, поражающий своими изощренными, гибкими, бесконечно разнообразными формами, не для того нам оставлено в дар это величайшее сокровище нашей национальной культуры, чтобы мы, с презрением забросив его, свели свою речь к нескольким десяткам штампованных фраз. В том и заключается главная наша беда, что среди нас появилось немало людей, буквально влюбленных в канцелярский шаблон, щеголяющих - даже в самом простом разговоре! - бюрократическими формами речи. Я слышал своими ушами, как некий посетитель ресторана, желая заказать себе свиную котлету, сказал официанту без тени улыбки:

А теперь заострим вопрос на мясе [26; 202].

В борьбе против штампов Чуковского поддержали многие ученые. К примеру, Я. Парандовский писал: "Печально видеть, когда то, что некогда было смелым и свежим, со временем становится затасканным и невыносимым. "Расписной ковер цветов", "изумрудный луг", "лазурь небес", "жемчужный смех", "потоки слез" вполне могли бы сослаться на свою благородную родословную и вздыхать по утраченной молодости, однако ныне, если им случается подвернуться под безответственное перо, они на целую страницу разносят затхлый запах старого чулана. Первый, кто сравнил женщину с цветком, был великим поэтом, кто это сделал вторым, был обыкновенным болваном" [18; 45].

А. Кнышев посвятил штампам стихотворение:

Объявление

|  |  |
| --- | --- |
| Внимание!  Розжиг костров,  выгул собак,  отлов рыбы и отстрел дичи,  выпас и выгон скота,  а также  выполз змей,  выпорос свиней,  выжереб коней и выкобыл лошадей,  вымет икры,  вылуп птиц из яиц,  выкукол бабочек и выхухол выхухолей,  выкур курей и выпрыг кенгурей,  обгад ромашек,  обдир ягод,  выруб леса и вылом веток,  выслеж зайца,  мыслишь верно,  выпуг тетерева,  выдох вдоха,  вынос тела,  вы нас за нос - мы вас по уху,  выхлоп газов,  выкидыш мусора,  выводок гусей, | выродок людей,  выплав стали,  выплыв сели,  выпендр фраеров,  выстрел Аврор,  выклянч денег,  вымуштр солдат,  вытрус половиков,  выпал из окна,  выпор детей,  выдрем в гамаках, вытрем губ и выпуч глаз,  вычих насморка,  вытреп и разбрех государственных тайн,  выкус накоси и накось выкуси,  окот, отел и атас,  а главное,  загляд и залаз в дупла с выкуром оттуда пчел  и распробом меда  ЗАПРЕЩЕН И ПРЕКРАЩЕН  в связи с отказом их от высоса нектара  после выщипа цветов и выдерга травы,  а также в связи с полным вымером [8;24]. |

А.Н. Толстой писал: "Язык готовых выражений, штампов тем плох, что в нем утрачено ощущение движения, жеста, образа. Фразы такого языка скользят по воображению, не затрагивая сложнейшей клавиатуры нашего мозга. "Буйная рожь" - это образ. "Буйный рост наших заводов" - это зрительная метафора: заводы действительно растут, поднимаясь трубами, зданиями, вышками. "Буйный рост нашей кинематографии" - здесь уже полная потеря зрительного образа, бессмыслица, - фраза становится банальной, "газетной" [25,150].

Однако среди ученых существуют и другие точки зрения относительно штампов.

Советский лингвист Г.О. Винокур подчеркивал, что в определенных условиях человек не может не употреблять языковых штампов: "Такова традиция, черпающая свои силы в некоторых основных законах всякой социальной жизни, каждая сфера которой нуждается в терминированных выражениях для специфически присущих ей понятий; незаменимы на своем месте все эти расхожие штампы, вроде "придти к соглашению", "придти к убеждению", "во избежание", "налагать взыскание" и т.п. Все дело лишь в том, чтобы эти штампы действительно стояли там, где нужно" [4,102].

М. Бакулин в своей научной работе написал: "Стремление авторов к оригинальности (с целью привлечь читателя, заинтересовать, занять свою нишу) и высокие темпы производства являются причинами образования речевых штампов" [2,51]. "Таким образом, речевые штампы в текстах массовой литературы - это выразительные средства, которыми злоупотребляет автор, но которые позволяют отождествлять данный текст с уже прочитанными и не обмануть ожиданий читателя" [13,400]

Лингвистическая и психологическая природа речевого штампа довольно проста и легко объяснима. Слова в речи стремятся объединяться в словосочетания, своеобразные языковые блоки, конструкции, или модели. Это свойство речепроизводства помогает легче понимать и говорить как на родном, так и на иностранных языках. В долговременной памяти мы укладываем и слова, и словоблоки. Свойством нашей речевой памяти является, в частности и то, что она стремится превратить эти блоки в "железобетонные конструкции", т.е. в штампы - ведь в процессе речи чрезвычайно трудно подыскивать свежие, нестандартные словосочетания, гораздо легче конструировать речь из готовых блоков [16,15].

Основная опасность для языка СМИ с точки зрения правила закрепленности - особенно для региональной периодики - это штампованное речевое поведение. Журналисты, выбирая языковые средства, пользуются неким набором единиц, список которых является ограниченным, закрытым, активно используют газетные штампы.

Действительно, все это опустошенные языковые знаки, серийные речевые средства. Между тем они различны, по сути, и можно предположить, что они появляются в речи журналистов разными путями:

1. Происходит сдвиг наименования, т.е. языковой механизм появления речевого штампа состоит в обращении адресанта со словом - в том, что происходит необоснованная подмена слова. При этом у истоков такой подмены мы обязательно найдем экспрессему, удачное стилистическое использование этого слова для усиления выразительности.
2. Происходит сдвиг предмета или его признака, т.е. языковой механизм появления общеязыковых стереотипов состоит в обращении адресанта с предметом - в том, что происходит необоснованная подмена предмета или его признаков. Общеязыковые стереотипы появляются тогда, когда увеличивается дистанция между говорящим и реальным миром, говорящий как бы уходит от действительности, перестает различать ее детали; конкретные предметы вписываются в классы и утрачивают собственные различительные признаки, особенное поглощается общим. Именно в такой ситуации предмету приписывается некий постоянный признак.
3. Происходит необоснованная подмена слова и предмета из-за необоснованной подмены речевой ситуации, это деловые стандарты [14; 96].

Строгого деления речевых штампов по видам нет, в данной работе мы решили представить собственную, наиболее полную, классификацию штампов по видам.

Виды штампов:

1. Штампы, возникшие из образных выражений, ставших фразеологическими единствам:

В новом Жилищном кодексе *черным по белому* прописано, что ремонт дома, в том числе и крыши, производится нынче за счет жильцов. ("Белгородская Правда" 25.05.2010 № 73 (21244)"Жилищный тупик" Г. Сохнова.)

Традиционный, закрепленный характер этого выражения обнаруживается в том, что составляющие его слова не допускают замены: так, вместо черным по белому нельзя сказать розовым по синему и т.д. [7,159].

2. Канцеляризмы - слова и выражения, характерные для текстов официально-делового стиля, употребляемые в живой речи, публицистических произведениях или в художественной [22,13].

Это речевые штампы уместные в деловой и официальной переписке, прочно утвердившиеся в официально-деловом стиле фразеологические выражения, придающие деловым документам особую значимость (*"за выдающиеся заслуги в области", "во исполнение решения", "в целях установления", "в упомянутых выше", "нижеследующее"* и т.п.), [16,10].

Например: Профессиональный праздник тем и приятен, что *виновники торжества* получают подарки, награды, поздравления. В тот день звучало много *прекрасных поздравлений* в адрес всем известных и любимых людей - работников Домов культуры, библиотек, музея, школ искусств. Благодарственные письма Белгородского регионального отделения партии "Единая Россия" *за реализацию партийной программы, большой вклад* в культурное развитие Белгородчины руководитель общественной приемной Ракитянского местного отделения партии Е, В, Дьячкова вручила Е, А, Шмараевой, С.А. Мельниковой, С.И. Шкилевой, Г.И. Владимировой, Е.В. Безугловой. ("Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Веселый капустник" Т. Коломийцева.)

3. Отглагольные существительные с однообразными суффиксами - ение, - ание, - утие, образованные по старославянскому образцу. "И конечно, смешно и грустно слушать речь простой умной русской женщины, которая так рассказывает о содержании телят: "*При групповом содержании телят есть опасность сосания, лизания и захватывания шерсти телятами друг с друга и заболевания от этого*" [16,15].

Пригретая первым весенним солнцем земля начала оживать, поэтому большинство жителей поселка *по многолетней, устоявшейся традиции* вышли на уборку и благоустройство территории организаций и домовладений…Уважаемые жители Ровеньского района, руководители предприятий, не разрешайте *сжигание мусора*, где бы это ни было. Рано или поздно за *несоблюдение* экологических норм *проживания* вас обязательно настигнет *наказание. (*"Ровенская нива" 04.04.2010 №28 (9141)"Сжигать мусор никто не разрешал" Ю. Шепель)

4. Слова-пустышки ("универсальные слова"), могут означать всё что угодно, и поэтому не означают ничего конкретного [12, 20].

Например: В прошлую среду на своем Дне здоровья около тысячи студентов экономического и биолого-химического факультетов, говоря молодежным языком, "оторвались" тут по полной программе. А в рамках реализации университетской программы "Здоровьесбережение" за май-июнь этого года планируется "*охватить"* до десяти тысяч человек. ("Белгородская правда" 03.06.2008 №75 (21441)"Как повезло вам, ежели вы побывали в "Нежеголи"! Амелина В.)

С осени прошлого года набирает обороты перевод населения на систему плановых платежей. Сейчас такие договоры заключены со 104 тысячами потребителей. К концу года *планируется охватить* такой системой 90-92 процента населения области. ("Белгородская правда" 26.04.2006 № 31 "Не уподобились персонажам басни" В. Данников).

5. Слова-спутники (парные слова) употребляются в речи вместе, хотя и не являются фразеологическими оборотами, например: *бурные аплодисменты, теплая обстановка* [17,15]; *лазурные небеса, изумрудная трава, туманные дали, упрямая складка на лбу* [16,31].

Прозрачная Нежеголь, свежий воздух, тёрпкий запах горящих в кострах дубовых веток, гитары и *задушевные песни, громкий смех и бурные аплодисменты*, последние лучи заходящего солнца сменяются ледяной моросью. "Здесь в начале сентября от заката до рассвета муза грустно у костра провожает бабье лето. ("Белгородские известия" 12.09.2006 "Муза грустно у костра." М. Литвинова).

После просмотра представлений зрители приветствовали актеров, собравшихся на сцене, *бурными аплодисментами*.

("Ровенская нива" 04.04.2010 №28 (9141)"это был театр, которого все ждали" В. Бражников)

Можно сказать, что парные слова, из-за многократного повторения утратили выразительность и постепенно превратились в стилистически ущербные словосочетания: *если критика, то резкая; если размах, то широкий; если девушка, то прекрасная; если задачи, то конкретные; впечатление непременно неизгладимое, отрезок времени - сравнительно небольшой* и т.д. [1,52].

В гости к ребятам пришли *прекрасные женщины*, которые в свои молодые годы трудились, не жалея сил. ("Красный октябрь" 04.04.2010№28 (19713) И. Вакуленко "С песней по жизни").

Быстро летит время. Вчерашние выпускники пополняют ряды Вооруженных сил России. Русские солдаты всегда обладали высокими боевыми качествами, которые постоянно отмечали не только союзники, но и враги России. Это *несгибаемая воля к победе, стойкость в обороне, твердая решительность в наступлении, беззаветное мужество и храбрость, личная инициатива, массовый героизм, крепкое воинское братство и взаимовыручка. (*"Ровеньская нива" 21.02.2010 №15 (9128)"Служба морская, дружба мужская" Ж. Титовская).

6. Индивидуальные "речевые пристрастия", или так называемые "авторские трафареты". Одни без конца повторяют слова "элементы" или "ситуация", другие тасуют словосочетание "на сегодняшний день" или выражение "порядка того-то" и т.п. Отметим, кстати, что не всякий "авторский трафарет" требует борьбы с ним [16,37].

7. Словообразовательная модель, конструкция с. инкой: с лукавинкой, с хитринкой, со смешинкой и т.п. [11,18].

8. Обороты советского периода: *передний край борьбы за коммунизм, атака на бесхозяйственность* и др.

9. Языковые штампы перестройки: *процесс пошел, есть консенсус* и др. [20]. Нужно сказать, что эти два вида штампов в настоящее время используются очень редко и чаще всего для создания комичного эффекта.

10. Стертые пятаки - этот вид мы выделили, опираясь на исследования Розенталя: "В разных материалах встречаются одни и те же сочетания, превратившиеся в "Стертые пятаки". Таковы сочетания со словом "золото" всякого цвета: "белое золото" (хлопок), "черное золото" (уголь), "голубое золото" (гидроэнергия), "жидкое золото" (нефть). "большой хлеб", "большая руда", "большая нефть" (в значении "много. "). К таким "излюбленным" сочетаниям относятся также: "люди в серых шинелях", "люди в зеленых фуражках" (лесники, егеря, пограничники?), "люди в белых халатах" (врачи? продавцы?)" [20,83].

11. Наречие где-то: Я где-то возмущен и т.п. однако, сложен вопрос о том, можно ли считать штампом употребление какого-то одного слова, например, где-то или волнительно [11, 20].

# 1.2 Ошибки, связанные с употреблением речевых штампов

1. Формирование серийных, штампованных метафорических рядов, когда одна и та же метафора становится характеристикой самых разных предметов. В результате в текстах СМИ почти нет бросающейся в глаза метафоричности [10,15].
2. Замена глаголов причастиями, деепричастиями и существительными, использование глаголов в пассивной форме, а также уже "расщепление сказуемого": "находился в состоянии усталости" вместо "он устал" или "он понимаем нами" вместо "мы понимаем его" - это типичный канцеляризм. Другие примеры: "было принято решение" вместо "решили", "проводился забор проб" вместо "брали пробы", "чувствует свою необходимость людям" вместо "чувствует, что нужен людям" и т.п. Чтобы избежать этой ошибки, нужно использовать глаголы в активной форме: "я выпил сок", а не "сок был выпит мною", "Вася бежал по улице", а не "бежавший по улице Вася" и т.п.
3. Использование "умных" слов - иностранных слов и специальных терминов, профессионализмов и т.п. Нормы языка требуют избегать использования слов, которые могут быть непонятны слушателю или читателю, а в случае, когда есть выбор между иностранным и русским словом, использовать последнее: "самолёт", а не "аэроплан", "промышленность", а не "индустрия". В тексте, рассчитанном на массового читателя, не допустимо использовать слово "дефростированный" там, где можно написать "размороженный", "сублингвально" вместо "под язык", и т.п.
4. Цепочки существительных: "повышение уровня компетенции", "участие в борьбе за повышение производительности труда, "забастовка протеста системы просвещения в знак протеста против неудовлетворительного состояния в сфере обеспечения безопасности учебных заведений" и т.п.
5. Тяжелый, путаный строй фразы: причастные и деепричастные обороты, многочисленные придаточные предложения, смысловые повторы и т.п. Например: "При профессиональном интернет - дистанционном обучении необходимой номенклатуре знаний, умений и навыков по той или иной рабочей профессии на компьютерные педагогические программные средства кроме функции управления техническими устройствами тренажа, обучения и контроля знаний, справочно-информационных данных могут также возлагаться задачи имитационного моделирования производственно-технологической среды при отработке операторских умений и навыков управления теми или иными технологическими установками, системами, пультами и так далее, вследствие чего при профессиональном и, особенно при трудовом компьютерном обучении, кроме компьютерных программ важным элементом являются подключаемые к компьютеру технические средства тренажа, разработанные и изготовленные специально для решения этой задачи"[12,23].
6. Употребление трафаретных выражений, когда в них фигурируют противоречивые образы, сочетание которых вопреки намерениям автора может производить комический эффект или создавать бессмыслицу [7,154].
7. Скудный словарь: автор и герои говорят одним и тем же сухим, казенным языком, предпочитают длинное слово - короткому, официальное или книжное - разговорному, сложное - простому, штамп - живому образу [18,350].

# 1.3 Возможные пути решения проблемы, связанной с употреблением речевых штампов

1. Избегать скопления тяжелых отглагольных существительных, которые легко можно заменить глаголами.

2. Постоянно стремиться к поиску и созданию таких конструкций, которые, выражая ту же мысль, какая оформлена в трафаретном словосочетании, позволяют высказать ее в яркой, живой, образной форме. Так, почти потеряло образность привычное сравнение силен, как лев, которое уже не вызывает представления о льве, но это сравнение становится гораздо ярче в таком виде: Он был силен и рыж, как лев [16,18].

3. Внесение изменений в ходовое выражение освобождает его от трафаретности и делает его более свежим и выразительным. Такому обновлению трафаретов способствует, например, введение дополнительных деталей. Трафаретны и бледны такие выражения, как: Нить порвалась; Ветер воет, как собака. У Горького имеются такие выразительные варианты этих оборотов: Нить, скреплявшая меня с ними, как-то сразу перегнила и порвалась; Порывисто, как огромная издыхающая собака, воет ветер [7,34].

4. Избегать употребления фраз, встреченных в печатных изданиях или услышанных из уст популярного телеведущего [21,40].

5. Переработка фразеологических оборотов, создание на их основе ряда образов, которые в затемненном виде заключены в этих оборотах. Нередко это делается в целях комизма. Так, Чехов в одном из своих писем Киселевой шутит, используя выражение положить зубы на полку: Если я умру раньше Вас, то шкаф благоволите выдать моим прямым наследникам, которые на его полки положат свои зубы [7,35].

"Основной сферой, в которой функционируют штампы, является язык средств массовой информации" [13,402]. Это связанно со спецификой газетного стиля: "особое место в газете занимают сообщения, которые можно отнести к информационному стилю, выделяемому наряду с другими письменными функциональными стилями. Собственно, с этой частью газетного материала обычно и связывается представление о "газетном языке", именно здесь в наибольшей мере воспроизводятся языковые "штампы" [27, 67].

Влияние газет неуклонно и чрезвычайно быстро растет [9,16]. Несмотря на это, наиболее привычные, употребительные типы газетных высказываний (передовая, телеграмма, интервью) строятся по готовому уже шаблону, обусловлено это уже выработанными в процессе газетного производства речевыми штампами, приспособленными уже, отлитыми словесными формулами, языковыми клише [7, 124]. Однако простое повторение готовых к использованию средств выражения журналисты всегда воспринимают как свидетельство нетворческого отношения к делу, отсюда их постоянное стремление к обновлению имеющегося в их распоряжении материала [24,40]

# Вывод к Ι главе

Основная опасность для языка СМИ с точки зрения правила закрепленности - особенно для региональной периодики - это штампованное речевое поведение. Журналисты, выбирая языковые средства, пользуются неким набором единиц, список которых является ограниченным, закрытым, активно используют газетные штампы. Чтобы избежать этого следует: постоянно стремиться к поиску и созданию таких конструкций, которые, выражая ту же мысль, какая оформлена в трафаретном словосочетании, позволяют высказать ее в яркой, живой, образной форме; избегать употребления фраз, встреченных в печатных изданиях или услышанных из уст популярного телеведущего; переработка фразеологических оборотов, создание на их основе ряда образов, которые в затемненном виде заключены в этих оборотах.

# Глава ІІ. Речевые штампы в текстах белгородских журналистов

# 2.1 Общая характеристика печатных изданий

Для того чтобы более тщательно изучить выбранную тему мы взяли для анализа по нескольку районных, городских и областных газет.

**Городские газеты:**

*"Зори"* (г. Старый Оскол Общественно-политическая. Учредители Администрация Старого Оскола, АНО "РГ ЗОРИ". Тираж 7500 экз. Формат А3);

*"Новое время"* (г. Губкин информационно-общественная газета

Учредитель: АНО "Редакция газеты "Новое время", территориальная администрация, управление печати и информации администрации Белгородской области. Тираж 9400 экз).

**Районные газеты:**

*"Валуйская звезда"* (газета Валуйского района. Освещение общественно-политической и социально-экономической жизни области.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; Администрация г. Валуйки и Валуйского р-на Белгородской обл.; АНО "Редакция газеты "Валуйская звезда"Периодичность издания: 2-3 раз. в неделю);

*"Заря"* (межрайонная газета Алексеевского и Красненского районов; Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; Администрация Красненского р-на Белгородской обл.; АНО "Редакция газеты "Заря" (Белгородской обл.); Администрация Алексеевского р-на Белгородской обл.

Периодичность издания: 2 раза в неделю);

*"Истоки"* (газета Прохоровского района Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: АНО "Редакция газеты "Истоки" (Белгородской обл.); Администрация Прохоровского района Белгородской области; Управление печати и информации администрации Белгородской области

Периодичность издания: 2 раза в неделю);

"Красный октябрь" (газета Влоконовского района Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: АНО "Редакция газеты "Красный Октябрь" (Белгородской обл.); Администрация Волоконовского района Белгородской области; Управление печати и информации администрации Белгородской области

Периодичность издания: 2 раза в неделю);

*"Красное знамя"* (газета Шебекинского района Красное знамя

Издание общего содержания (политика, экономика, общество).

Газета распространяется в Шебекинском районе и городе Шебекино, выходит три раза в неделю по вторникам, средам и пятницам. В пятницу в два цвета и на 8 полосах. Тираж, экз.9300 Формат, А3, Черное-белое издание)

*"Наша жизнь" (*межрайонная газета Ракитянского и Краснояружского районов. Общественно-политическая, социально-экономическая, культурная жизнь района, области. Территория управления: Центрально-Черноземное управлениеУчредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; АНО "Редакция газеты "Наша жизнь" (Белгородской обл.); Администрация Краснояружского района Белгородской области

Периодичность издания: 2 раза в неделю);

*"Победа"* (газета Яковлевского района); "Приосколье" (газета Чернянского района. информационно-новостное общественно-политическое издание, ориентировано на разные слои населения. Много рекламы и объявлений, в том числе PR - и имиджевой рекламы. Серьезно освещает проблемы экономики, социальной политики, малого бизнеса.

Выходит 3 раза в неделю: вторник, среда, суббота (сдвоенная, с ТВ программой). Тираж, экз.5000 ФорматА3

Черно-белое издание, суботний выпуск - двуцветный

ИздательАНО "Редакция газеты "Победа")

*"Вперед"* (газета Новооскольского района. Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; АНО "Редакция газеты "Вперед" (Белгородской обл.); Администрация Новооскольского района Белгородской области

Периодичность издания: 2 раза в неделю).

*"Родной край"* (газета Грайворонского района. Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; АНО "Редакция газеты "Родной край" (Белгор. обл.); Администрация Грайворонского района Белгородской области

Периодичность издания: 2 раза в неделю).

*"Ясный ключ"* (газета Корочанского района Общественно-политическая.

Территория управления: Центрально-Черноземное управление

Учредитель: Управление печати и информации администрации Белгородской области; АНО "Редакция газеты "Ясный ключ" (Белгородской обл.); Администрация Корочанского района Белгородской области Периодичность издания: 2 раза в неделю).

**Областные газеты:**

*"Белгородские Известия"* (Качественное дизайнерское исполнение, лёгкий язык, понятный аудитории; широкий круг охватываемых вопросов, разнообразие тематических рубрик и специальных проектов.

Тираж, экз.22000, Чёрно-белое издание, ИздательАНО "Редакция газеты "Белгородские известия")

*"Белгородская правда"* (общественно-политическая. В каждом номере события города и области, кроме того общероссийские и мировые новости. Коммерческие предложения товаров и услуг рассчитаны на розничного покупателя, а также на предприятия. Тираж, экз.43930

ФорматА2, Черно-белое издание, ИздательКоллектив редакции газеты "Белгородская правда")

Мы разбили газеты на блоки (городские, районные и областные) и проанализировали каждый из них.

# 2.2 Анализ текстов белгородских журналистов

Проанализировав газеты, мы пришли к выводу, что буквально каждый третий информационный материал, опубликованный в районной газете, начинается со штампа "состоялось очередное заседание (мероприятие, встреча) … его провели…" либо со штампа " в зале… собрались…":

*20 марта в зале заседаний администрации района собрались* члены координационного совета по стабилизации финансово-экономической ситуации. На совещании присутствовали …

("Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Земля - важный источник доходов" Л. Николаева).

*В* *зале районного ДК собрались* специалисты по экологии и охране труда… в качестве гостей присутствовали …

("Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"За заботу природа отплатит добром" Н. Гаманилов).

*Состоялось очередное заседание* политического совета Алексеевского местного отделения партии "Единая Россия".

("Победа" 02.04 2010 №51 (11164)"Удержаться на всех уровнях" И. Лотарев).

*Состоялось очередное заседание* коллегии при главе местного самоуправления Грайворонского района. ("Родной край" 28.03.2010 №25-26 (4384-4385)"На пороге весенний сев" Е. Крисанова).

*Состоялось очередное заседание* Засосенского клуба "От всей души".

("Знамя труда" 04.04.2010 №28 (10168)" От всей души" В. Андреева).

В круглом зале управления Пенсионного фонда РФ *состоялось очередное заседание* семейно-консультационного центра.

("Красное знамя" 03.04.2010 № 53-54 (13620-13621)"В начале совместной жизни" В. Федина).

20 марта в Ракитянском детском саду №3 *состоялся районный семинар*… ("Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Детский сад - школа жизни" В. Славина).

*Состоялась очередная встреча* районного совета ветеранов с заместителем главы администрации. …Были рассмотрены все задаваемые ветеранами вопросы, даны исчерпывающие ответы на частные случаи в отдельных селах, выслушаны пожелания и благодарности. *Разговор перешел в плоскость* электроэнергии, и *ответ стали держать* В.В. Ковалев и А.Г. Бучнев. Их информация была исчерпывающей, однако, ветераны просили уточнить *такой аспект, как* установка электросчетчика. ("Наша жизнь" 4.04.2010 №41 (1088) Л. Трушенкова "К новым трудовым свершениям").

Огромное место в печатной периодике занимают штампы - заголовки:

"Ловись, рыбка, зимой и летом". ("Белгородская правда" 27.02.2010 № 26 (21584 "Ловись, рыбка, зимой и летом" В. Батищев)

"Не всякое молчание - золото". ("Белгородская правда" 21.02.2010 № 190 (21361)"Не всякое молчание - золото" Г. Сохнова)

"*Топором бюрократии* - по детству". ("Истоки" 04.04.2010 №28 (14184)" *Топором бюрократии* - по детству" В. Чурсин)

"Сжигание мусора вредит здоровью и окружающей среде"

("Родной край" 04.04.2010 №28 (4387)"Сжигание мусора вредит здоровью и окружающей среде" А. Казанцев).

"Выращивание рассады". ("Валуйская звезда" 28.03.2010№52-53 (14323-14324)"Выращивание рассады" П. Харламов)

"Переобучение - путь к трудоустройству". ("Приосколье" 04.04.2010 №28 (8104)"Переобучение - путь к трудоустройству" Л. Лыкова).

"Воспитывать патриотов с детства". ("Приосколье" 04.04.2010№28 (8104)"Воспитывать патриотов с детства" С. Голубицкий).

"Информация из первых уст". ("Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Информация из первых уст" Т. Коломийцева).

"Золото не едят - едят хлеб и картошку". ("Ровенская нива" 21.02.2010№15 (9128)"Золото не едят - едят хлеб и картошку" Ю. Макаров).

Основную часть газетных штампов занимают слова-спутники (слова, постоянно употребляемые вместе, и не являющиеся фразеологическими оборотами) а так же штампы, возникшие из образных выражений, ставших фразеологическими единствам:

Вчера на Лебединском горно-обогатительном комбинате *торжественно отмечали* 40-летие предприятия. ("Белгородская правда" 14.06.2007 № 100 (21271)"У истока стального потока" С. Губский).

*Широко и торжественно* отметили ровенчане 200-летний юбилей великого русского писателя Н.В. Гоголя. И все они [мероприятия] *завораживали зрителя*, прежде всего, тонко передаваемой атмосферой гоголевских произведений - это и сценическое оформление, и декорации, и костюмы и манера исполнения, *а главное - подкупала* живая игра актеров, их искренность и обаяние, умелое сочетание ими игровых и музыкальных, фольклорных элементов. (" Ровенская нива" 04.04.2010 №28 (9141)"Это был театр, которого все ждали" В. Бражников).

*Не сразу выписали маму и деток из больницы, им пришлось набирать вес.* Наконец, малышки дома! Девочки только появились на свет, а уже стали *кумирами семьи*, все *ходят на цыпочках* вокруг нового *центра притяжения*. ("Ясный ключ" 04.04.2010 №27 (9000)"У нас двойня" И. Ивченко).

Улицы, получившие название Центральной и Заречной, одеты в *асфальтовую гладь*. И хотя на них проживают большинство пенсионеров, дома, тем не менее, выглядят моложе своих хозяев, которые *многолетним трудом* создавали себе благосостояние. ("Ясный ключ" 04.04.2010№27 (9000)"Чей дом лучше" Е. Таранников).

*Первая ласточка* в области - магазин "Фермер". ("Победа" 04.04.2010 №52-53 (6393-6394)"Яковлевские семейные фермы" - жителям областного центра" Б. Перекопская).

…Отправилась Анна, как и многие молодые люди в то время, "*За туманом и за запахом тайги"* в Сибирь, где работала учителем. … Бывшие ученики *бесконечно благодарны своему наставнику*.

*Бесконечно любя свой родной кра*й, прекрасно зная его историю, она смогла *заразить своей любовью своих подопечных*. ("Наша жизнь"

4.04.2010№41 (1088)"Учитель - наставник и творец" И. Шестакова).

Примечательно, что излюбленными штампами белгородских журналистов являются штампы "с руками" и "золотые" штампы:

*Предел мечтаний* - учебно-ресурсный центр (или кластер). Его суть С.П. Тимофеев *описывал, не жалея красок*. Это *сосредоточие самой совершенной* техники и наиболее квалифицированных преподавателей. А его выпускники станут *настоящими профи, специалистами класса "люкс" и будут цениться на вес золота. (*"Белгородская правда" 04.05.2007 № 62 (21233)"Учиться учить" Т. Соболева).

Говорят: не хлебом единым жив человек, но *золото точно не едят*. ("Ровенская нива" 21.02.2010 №15 (9128)"Золото не едят - едят хлеб и картошку" Ю. Макаров).

*"Не всякое молчание - золото". (*"Белгородская правда" 21.02.2010 № 190 (21361)"Не всякое молчание - золото" Г. Сохнова)

На этом участке были задействованы только *руки сильной половины человечества. (*" Заря" 02.04.2010 №51 (11164)"Выручает общественный труд" Т. Кудинова).

Мы надеемся, что в село вернуться высвободившиеся *рабочие руки* с предприятий, где идет так называемая оптимизация кадров.

О кадрах надо заботиться неустанно. Это понимают в правлении хозяйства и постоянно думают, как привлечь к себе на работу больше *молодых рук. (*"Ровенская нива" 21.02.2010 №15 (9128)"Золото не едят - едят хлеб и картошку" Ю. Макаров).

Внимательно изучив тексты журналистов, мы пришли к выводу, что штампы и канцелярщина являются неотъемлемой частью произведений большинства журналистов Белгородчины.

Вот пример, на наш взгляд одного из самых неудачных журналистских произведений. Автор пишет: "Одним из работников Сбербанка было *совершено мошенничество в отношении* клиентов. Мошенник, используя *должностное положение, присваивал денежные средства* граждан *путем* снятия со счетов. Таким образом, он совершил порядка 70 *фактов мошенничества*…" затем автор обращается к своему собеседнику, который продолжает: "…на взятках попались участковый врач (ЦРБ) и врач из первой городской больницы, которые за деньги выписывали больничные листы о временной нетрудоспособности. Такса за один день больного была порядка 200 рублей…". ("Зори" 21.03.2010 № 44-45 (7305-73-06)"Больничные листы за взятку, Такса 200 руб. / день" В. Ведьманов).

После прочтения текста создается впечатление, что журналист склеил свои реплики из уже готовых, заученных, где-то прочитанных или услышанных предложений. Такой, канцелярский, стиль написания убивает интерес читателя, как к самому тексту, так и к информации, предложенной в нем. Собеседник автора, наоборот, говорит интересно, живо, складно и понятно.

Из этого можно сделать вывод о том, что канцелярский стиль, для некоторых журналистов, является своего рода основой для написания любого материала. Как, будто специально для каждой темы уже давно составлен список слов и выражений, которые нужно использовать, и любое отступление от этого списка недопустимо.

Так же примечательно то, что основная ошибка порождаемая канцеляризмами - "умные" слова (иностранные слова и специальные термины, профессионализмы и т.п.):

Здесь в полной мере смогла проявиться их артистичность, творческая *мыследеятельность* и умение домести до зрителя любовь к своей профессии. ("Ровенская нива" 04.04.2010 №12-13 (9125-9126)"Вперед, студенты, шагайте смело!" С. Желтобрюхова).

*[Злотого не едят - едят хлеб и картошку].* В этих словах *сокрыт глубинный смысл веками выстраданной* крестьянской философии… сегодня *остро стоит* кадровый *вопрос*. ("Ровенская нива" 21.02.2010№15 (9128)"Золото не едят - едят хлеб и картошку" Ю. Макаров).

…31 марта для театралов нашего района стало настоящим праздничным днем. На сцене дворца культуры…показали спектакль "Женитьба"…

Работники культуры подошли к этому событию *инновационно*… был показан видеоролик о жизни и творчестве писателя. ("Наша жизнь**" 0**4.04.2010 №41 (1088)"Отметили юбилей классика" В. Славина)

Такие виды речевых штампов как: конструкция с. инкой, Обороты советского периода, Языковые штампы перестройки, наречие где-то, не встретились во взятых для анализа газетах.

# Вывод к ΙΙ главе

Проанализировав газеты, мы пришли к выводу, что буквально каждый третий информационный материал, опубликованный в районной газете, начинается со штампа "состоялось очередное заседание (мероприятие, встреча) … его провели…" либо со штампа " в зале… собрались…". Основную часть газетных штампов занимают слова-спутники (слова, постоянно употребляемые вместе, и не являющиеся фразеологическими оборотами) а так же штампы, возникшие из образных выражений, ставших фразеологическими единствам. Штампы и канцелярщина являются неотъемлемой частью произведений большинства журналистов Белгородчины.

# Заключение

Проанализировав тексты белгородских журналистов, мы пришли к выводу, что наиболее употребительные слова из газетного лексикона, - уже не слова, а своего рода термины [13,126], из которых журналисты складывают тексты. Видимо считая, что читатель сразу поймет, о чем идет речь, но, к сожалению, это не так.

Журналисты используют слова в измененном смысле, значение слова расширяется, оттенки его смысла утрачиваются - так создается благоприятная ситуация для появления речевого штампа [15,40].

Простое повторение готовых к использованию средств выражения журналисты всегда воспринимают как свидетельство нетворческого отношения к делу, отсюда их постоянное стремление к обновлению имеющегося в их распоряжении материала [24,40]

Основная опасность для языка СМИ с точки зрения правила закрепленности - особенно для региональной периодики - это штампованное речевое поведение. Журналисты, выбирая языковые средства, пользуются неким набором единиц, список которых является ограниченным, закрытым, активно используют газетные штампы. Чтобы избежать этого следует: постоянно стремиться к поиску и созданию таких конструкций, которые, выражая ту же мысль, какая оформлена в трафаретном словосочетании, позволяют высказать ее в яркой, живой, образной форме; избегать употребления фраз, встреченных в печатных изданиях или услышанных из уст популярного телеведущего; переработка фразеологических оборотов, создание на их основе ряда образов, которые в затемненном виде заключены в этих оборотах.

Штампы сильно мешают восприятию текста: он становиться либо запутанным, либо чересчур конкретным, как армейский приказ; и то и другое делает его скучным и неинтересным.

Штампы и канцелярщина являются неотъемлемой частью произведений большинства журналистов Белгородчины.

Канцелярский стиль, для некоторых журналистов, является своего рода основой для написания любого материала. Как, будто специально для каждой темы уже давно составлен список слов и выражений, которые нужно использовать, и любое отступление от этого списка недопустимо.

Употребление речевых штампов влечет за собой множество грубых логических и синтаксических ошибок.

Мы пришли к выводу, что на язык журналистов газет не влияют такие факторы как: тип издания, тираж, периодичность, тема и жанр произведения.

Значительное влияние оказывают: промышленность и сельское хозяйство населенного пункта, например, для Губкина и Старого Оскола золотом будет руда, для Вейделевского района подсолнечник, а для Корочанского - яблоки; традиции и обычаи н. п.; а так же личные пристрастия журналистов и их манера письма.

# Список источников

1. " Белгородские известия" 12.09.2006 "Муза грустно у костра." М. Литвинова. [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.izvestia. vbelgorode.ru/
2. "Белгородская правда" 04.05.2007 № 62 (21233)"Учиться учить" Т. Соболева
3. "Белгородская правда" 14.06.2007 № 100 (21271)"У истока стального потока" С. Губский
4. "Белгородская правда" 27.02.2010 № 26 (21584 "Ловись, рыбка, зимой и летом" В. Батищев
5. "Белгородская правда" 21.02.2010 № 190 (21361)"Не всякое молчание - золото" Г. Сохнова
6. "Белгородская Правда" 25.05.2010 № 73 (21244)"Жилищный тупик" Г. Сохнова.
7. "Белгородская правда" 26.04.2006 № 31 "Не уподобились персонажам басни" В. Данников
8. "Белгородская правда" 03.06.2008 №75 (21441)"Как повезло вам, ежели вы побывали в "Нежеголи" Амелина В.
9. "Валуйская звезда" 28.03.2010 №52-53 (14323-14324)"Выращивание рассады" П. Харламов
10. " Заря" 02.04.2010 №51 (11164)"Выручает общественный труд" Т. Кудинова
11. "Зори" 21.03.2010 № 44-45 (7305-73-06)"Больничные листы за взятку, Такса 200 руб. / день" В. Ведьманов
12. "Истоки" 04.04.2010 №28 (14184)" Топором бюрократии - по детству" В. Чурсин
13. "Красный октябрь" 04.04.2010 №28 (19713) И. Вакуленко "С песней по жизни"
14. "Наша жизнь" 4.04.2010 №41 (1088)"Учитель - наставник и творец" И. Шестакова
15. "Наша жизнь**"** 04.04.2010 №41 (1088)"Отметили юбилей классика" В. Славин
16. "Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Информация из первых уст" Т. Коломийцева
17. "Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Земля - важный источник доходов" Л. Николаева
18. "Наша жизнь" 28.03.2010 №38 (10881)"Веселый капустник" Т. Коломийцева
19. "Победа" 04.04.2010 №52-53 (6393-6394)"Яковлевские семейные фермы" - жителям областного центра" Б. Перекопская
20. "Приосколье" 04.04.2010 №28 (8104)"Переобучение - путь к трудоустройству" Л. Лыкова
21. "Приосколье" 04.04.2010 №28 (8104)"Воспитывать патриотов с детства" С. Голубицкий
22. "Ровенская нива" 04.04.2010 №28 (9141)"Сжигать мусор никто не разрешал" Ю. Шепель
23. "Ровенская нива" 04.04.2010№28 (9141)"это был театр, которого все ждали" В. Бражников
24. "Ровенская нива" 21.02.2010 №15 (9128)"Золото не едят - едят хлеб и картошку" Ю. Макаров
25. "Ровенская нива" 04.04.2010 №12-13 (9125-9126)"Вперед, студенты, шагайте смело!" С. Желтобрюхова
26. "Ровеньская нива" 21.02.2010 №15 (9128)"Служба морская, дружба мужская" Ж. Титовская
27. "Родной край" 04.04.2010 №28 (4387)"Сжигание мусора вредит здоровью и окружающей среде" А. Казанцев
28. "Ясный ключ" 04.04.2010 №27 (9000)"У нас двойня" И. Ивченко
29. "Ясный ключ" 04.04.2010№27 (9000)"Чей дом лучше" Е. Таранников

**Список использованной литературы:**

1. Баландина, Л.А. Давидян, Т.Р. Кураченкова, Г.Ф. Симонова, Е.П. [текст]: учеб. пособие / "Русский язык и культура речи". [Текст]: учеб. пособие // Л.А. Баландина, Т. Р Давидян, Г. Ф Кураченкова, Е.П. Симонова, МГУ: 2005 - 96 с.;

2. Бакулин, М.А. "Речевые штампы как конструктивные элементы текстов современных массовых детективов" [Электронный ресурс] / М. Бакулин // режим доступа: http://www.mgopu.ru/DOST/ bakulin. doc

3. Википедия независимая энциклопедия [Электронный ресурс] режим доступа: http://ru. wikipedia.org/wiki/Канцелярит

4. Винокур, Г.О. "Культура языка". [Текст]: учеб. пособие / Г.О. Винокур //. М.: Лабиринт: 1930 - 256с.;

5. Винокур, Г.О. "Язык нашей газеты" [Текст]: учеб. пособие /Г.О. Винокур // ЛЕФ.: 1924 - 140с.;

6. Галь, Н. "Слово живое и мертвое" [Текст]: учеб. пособие 5-е изд., доп. / Н. Галь // М.: Международные отношения: 2001-368 с.;

7. Гвоздев, А.Н. "Очерки по стилистике русского языка" [Текст]: учеб. пособие. /А.Н. Гвоздев // М.: Просвещение: 1965 - 408 с.;

8. Кнышев, А. "Объявление" // литературно-публицистический журнал "Идиота". №30 от 1 мая 1995 г.

9. Костомаров, В.Г. "Русский язык на газетной полосе" [Текст]: учеб. пособие / В.Г. Костомаров // МГУ: 1971 - 266с.

10. Козлов, Е.В. "К вопросу о повторяемых структурах в художественном тексте массовой коммуникации" [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.Ruthenia.ru/folklore/kozlov1. htm.

11. Кругосвет энциклопедия [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.krugosvet.ru/articles/69/1006975/1006975a1. htm

12. Левитас, А. "Курс "Ошибки словоупотребления" Лекция №3" Международный Центр Дистанционного Обучения. [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.kursy.ru/jur\_wrds/lesson3. htm

13 Матвеева, Т.В. "Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика" /Т.В. Матвеева // М.: 2003 - 678с. С.400-402.

14. Муравьева, Н. "ЯЗЫК КОНФЛИКТА" [Текст]: учеб. пособие / Н. Муравьева // ГЛЭДИС: 2001 - 144 с.;

15." Мы - сограждане (СМИ и общество)" учебное пособие под редакцией И.М. Дзялошинского // Москва.: 2002 [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.tolerance.ru/biblio/mi/0.html

16. О качествах правильной речи [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.orator. biz/? print=1&resultpage=9&s=38&d\_id=256

17. "Основы судебной риторики" // Оренбург, 2003 [Электронный ресурс] режим доступа: http://works. tarefer.ru/73/100005/index.html

18. Парандовский, Я. "Алхимия слова" [Текст]: учеб. пособие / Я. Парандовский // Правда: 1990 - 93с.;

19. Розенталь, Д.Э. "Справочник по правописанию и стилистике". / Д.Э. Розенталь // СПб.: ИК "Комплект": 1997 - 384с.;

20. Розенталь, Д.Э. "Справочник по правописанию и литературной правке": 5-е изд., испр. // М.: Книга: 1989. - 320с.;

21. Речевые штампы - помеха в бизнесе и политике [Электронный ресурс] режим доступа: http://www.study.ru/support/lib/note11.html

22. Стилистика [Электронный ресурс] режим доступа: http://stilistika. by.ru/25. shtm

23. Брусенская, Л. А, Гаврилова, Г. Ф, Малычева, Н.В. Словарь лингвистических терминов // Л.А. Брусенская, Г.Ф. Гаврилова, Н.В. Малычева // Ростов н/Д.: Феникс: 2005 - 453с.;

24. Сычев, А.С. "Стилеобразующие факторы и стилеобразующие черты газетно-публицистической речи" // Вестник Омского университета Вып.3.: 1999 - 108с.;

25. Толстой А.Н. Полн. собр. соч. Т.13. / А.Н. Толстой // Грантъ: 2002 - 366 с.;

26. Чуковский К.И. "Живой, как жизнь" [Текст]: учеб. пособие. /К.И. Чуковский // М.: 1966 - 430с.;

27. Шмелев Д.Н. "Русский язык в его функциональных разновидностях" [Текст]: учеб. пособие. / Д.Н. Шмелев // Наука: 1977 - 159с.